

DECIZIA COMISIEI

din 30 noiembrie 2010

de modificare a Deciziilor 2005/692/CE, 2005/734/CE, 2006/415/CE, 2007/25/CE și 2009/494/CE în ceea ce privește gripa aviară

[notificată cu numărul C(2010) 8282]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/734/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (4),având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne ⁽²⁾, în special articolul 10 alineatul (4),având în vedere Directiva 91/496/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor sanitar-veterinare ale animalelor provenite din țări terțe introduse în Comunitate și de modificare a Directivelor 89/662/CEE, 90/425/CEE și 90/675/CEE ⁽³⁾, în special articolul 18 alineatul (7),având în vedere Directiva 97/78/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 de stabilire a principiilor de bază ale organizării controalelor veterinare pentru produsele care provin din țări terțe și sunt introduse în Comunitate ⁽⁴⁾, în special articolul 22 alineatul (6),având în vedere Regulamentul (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind cerințele de sănătate animală aplicabile circulației necomerciale a animalelor de companie și de modificare a Directivei 92/65/CEE a Consiliului ⁽⁵⁾, în special articolul 18,având în vedere Directiva 2005/94/CE a Consiliului din 20 decembrie 2005 privind măsurile comunitare de combatere a influenței aviare și de abrogare a Directivei 92/40/CEE ⁽⁶⁾, în special articolul 63 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Comisia a adoptat mai multe măsuri de protecție cu privire la gripa aviară ca urmare a izbucnirii unor focare epidemiologice de boală în sud-estul Asiei, începând cu decembrie 2003, cauzate de virusul gripei aviare înalt patogene de subtip H5N1.

- (2) Aceste măsuri sunt prevăzute, în special, în Decizia 2005/692/CE a Comisiei din 6 octombrie 2005 privind anumite măsuri de protecție împotriva influenței aviare în mai multe țări terțe ⁽⁷⁾, în Decizia 2005/734/CE a Comisiei din 19 octombrie 2005 de stabilire a unor măsuri de biosecuritate în vederea limitării riscului de transmitere la păsările de curte și la alte păsări ținute în captivitate, de la păsările sălbatice vii, a gripei aviare cauzate de subtipul H5N1 al virusului gripei A și de stabilire a unui sistem de depistare timpurie în zonele cu grad ridicat de risc ⁽⁸⁾ și în Decizia 2009/494/CE a Comisiei din 25 iunie 2009 privind anumite măsuri de protecție referitoare la gripa aviară înalt patogenă de subtip H5N1 din Croația și Elveția ⁽⁹⁾.

- (3) Măsurile stabilite în deciziile respective sunt aplicabile până la 31 decembrie 2010. Cu toate acestea, focare epidemice de gripă aviară cauzate de virusul gripal înalt patogen de subtip H5N1 la păsările sălbatice și la păsările domestice apar în continuare în statele membre și în țări terțe, constituind un risc pentru sănătatea animală și umană.

- (4) Având în vedere situația epidemiologică privind gripa aviară, este adecvat să se continue limitarea riscurilor pe care le presupun importurile de păsări domestice, produse provenite de la acestea, păsări de companie și alte transporturi vizate de deciziile respective, precum și să se mențină măsurile de biosecuritate, sistemele de detectare timpurie și anumite măsuri de protecție legate de gripa aviară cauzată de virusul gripal înalt patogen de subtip H5N1.

- (5) Prin urmare, perioada de aplicare a Deciziilor 2005/692/CE, 2005/734/CE și 2009/494/CE ar trebui extinsă până la 30 iunie 2012.

- (6) De asemenea, Decizia 2005/734/CE interzice utilizarea de păsări momeală în cursul vânătorii de păsări în zone identificate ca prezentând un grad ridicat de risc în ceea ce privește introducerea gripei aviare. Cu toate acestea, în anumite condiții, autoritatea competentă poate acorda derogări pentru utilizarea lor în cursul vânătorii de păsări și în cadrul programelor adoptate de statele membre pentru supravegherea epidemiologică a gripei

⁽¹⁾ JO L 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽²⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽³⁾ JO L 268, 24.9.1991, p. 56.

⁽⁴⁾ JO L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽⁵⁾ JO L 146, 13.6.2003, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 10, 14.1.2006, p. 16.

⁽⁷⁾ JO L 263, 8.10.2005, p. 20.

⁽⁸⁾ JO L 274, 20.10.2005, p. 105.

⁽⁹⁾ JO L 166, 27.6.2009, p. 74.

- aviare, astfel cum se prevede în Decizia 2005/732/CE a Comisiei din 17 octombrie 2005 de aprobare a programelor privind punerea în aplicare de către statele membre a studiilor despre gripa aviară la păsările de curte și la păsările sălbatice în 2005 și de stabilire a normelor în materie de informare și eligibilitate pentru participarea financiară a Comunității la costurile de punere în aplicare a programelor în cauză ⁽¹⁾.
- (7) Experiența a arătat că păsările momeală nu sunt utilizate doar în cursul vânătorii de păsări, ci și în cadrul unor proiecte de cercetare, studii ornitologice și alte activități care pot prezenta riscuri similare legate de răspândirea gripei aviare. Prin urmare, măsurile de biosecuritate prevăzute în Decizia 2005/734/CE ar trebui să se aplice unei utilizări pe scară mai largă a păsărilor momeală, cu condiția ca activitatea să fie autorizată de autoritatea competentă în conformitate cu articolul 2b alineatul (1) litera (d).
- (8) Decizia 2005/734/CE se referă, de asemenea, la utilizarea păsărilor momeală pentru eșantionare în temeiul programelor adoptate de statele membre pentru studii epidemiologice referitoare la gripa aviară, astfel cum se prevede în Decizia 2005/732/CE. Studiile menționate în Decizia 2005/732/CE au fost finalizate în termenul prevăzut în acest sens în decizia respectivă. În consecință, Decizia 2005/734/CE ar trebui modificată pentru a face trimitere la programele de supraveghere epidemiologică pentru gripa aviară care trebuie desfășurate de statele membre în temeiul Directivei 2005/94/CE.
- (9) Decizia 2006/415/CE a Comisiei din 14 iunie 2006 privind anumite măsuri de protecție referitoare la influența aviară de subtip H5N1 la păsările de curte din Comunitate și de abrogare a Deciziei 2006/135/CE ⁽²⁾ prevede aplicarea anumitor măsuri de protecție în cazul izbucnirii unor focare epidemice cauzate de această boală. În așteptarea unei posibile reexaminări a măsurilor respective, perioada de aplicare a deciziei în cauză ar trebui extinsă doar până la 31 decembrie 2011.
- (10) Decizia 2007/25/CE a Comisiei din 22 decembrie 2006 privind anumite măsuri de protecție referitoare la influența aviară produsă de tulpini înalt patogene și circulația păsărilor de companie care își însoțesc proprietarii în Comunitate ⁽³⁾ prevede anumite norme referitoare la autorizarea circulației păsărilor vii de companie din țări terțe și face referire la lista țărilor terțe stabilită în Decizia 79/542/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1976 privind întocmirea listei cu țări terțe sau cu regiuni ale acestora și de stabilire a condițiilor de sănătate animală și publică și de certificare sanitar-veterinară, pentru importul în Comunitate de anumite animale vii și carne proaspătă provenită de la acestea ⁽⁴⁾.
- (11) Regulamentul (UE) nr. 206/2010 al Comisiei din 12 martie 2010 de stabilire a unor liste de țări terțe, teritorii sau părți ale acestora autorizate să introducă în Uniunea Europeană anumite animale și carne proaspătă, precum și a cerințelor de certificare sanitar-veterinară ⁽⁵⁾ înlocuiește și abrogă Decizia 79/542/CEE. În consecință, este adecvat să se actualizeze Decizia 2007/25/CE prin trimiterea la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.
- (12) În plus, articolul 1 din Decizia 2007/25/CE și modelul de certificat sanitar-veterinar prevăzut în anexa II la decizia respectivă, care fac trimitere la capitolul 2.1.14 din Manualul de Teste de Diagnostic și Vaccinuri pentru Animale Terestre al Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OIE), sunt perimate de la adoptarea capitolului revizuit privind gripa aviară în mai 2009 și ar trebui actualizate pentru a face trimitere la capitolul 2.3.4 din manualul menționat anterior. De asemenea, este necesar să se aducă anumite modificări declarației proprietarului prevăzute în anexa III la decizia respectivă, având în vedere experiența acumulată. Prin urmare, Decizia 2007/25/CE ar trebui modificată în consecință.
- (13) Având în vedere situația sănătății animale, este necesară, de asemenea, extinderea perioadei de aplicare a Deciziei 2007/25/CE până la 30 iunie 2012.
- (14) Prin urmare, Deciziile 2005/692/CE, 2005/734/CE, 2006/415/CE, 2007/25/CE și 2009/494/CE ar trebui modificate în consecință.
- (15) Este necesar să se prevadă o perioadă tranzitorie în cursul căreia transporturile de păsări de companie pentru care certificatul sanitar-veterinar necesar și declarația proprietarului au fost întocmite în conformitate cu Decizia 2007/25/CE, înainte de modificările introduse prin prezenta decizie, să poată fi introduse în continuare în Uniune, pentru a oferi statelor membre și industriei de profil respective timpul necesar pentru a se conforma noilor norme.
- (16) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

La articolul 7 din Decizia 2005/692/CE, data de „31 decembrie 2010” se înlocuiește cu data de „30 iunie 2012”.

Articolul 2

Decizia 2005/734/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

⁽¹⁾ JO L 274, 20.10.2005, p. 95.

⁽²⁾ JO L 164, 16.6.2006, p. 51.

⁽³⁾ JO L 8, 13.1.2007, p. 29.

⁽⁴⁾ JO L 146, 14.6.1979, p. 15.

⁽⁵⁾ JO L 73, 20.3.2010, p. 1.

„(4) Statele membre reexaminează periodic măsurile pe care le-au adoptat în conformitate cu alineatul (1) și ținând seama de programele de supraveghere epidemiologică pe care le-au desfășurat în conformitate cu articolul 4 din Directiva 2005/94/CE a Consiliului (*), pentru a le adapta la evoluția situației epidemiologice și ornitologice din zonele din teritoriul lor pe care le-au identificat ca prezentând un grad ridicat de risc în ceea ce privește introducerea gripei aviare.

(*) JO L 10, 14.1.2006, p. 16.”

2. La articolul 2a alineatul (1), litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) utilizarea păsărilor din ordinele *Anseriformes* și *Charadriiformes* ca păsări momeală («păsări momeală»).

3. La articolul 2b alineatul (1), litera (d) se modifică după cum urmează:

- (a) teza introductivă și punctul (i) se înlocuiesc cu următorul text:

„(d) utilizarea păsărilor momeală:

- (i) de către deținătorii de păsări momeală înregistrați la autoritatea competentă, sub controlul strict al acesteia, pentru a atrage păsările sălbatice în vederea eșantionării în cadrul programelor statelor membre privind gripa aviară, al unor proiecte de cercetare, al unor studii ornitologice sau al oricărei alte activități autorizate de autoritatea competentă; sau”;

- (b) la punctul (ii), a treia liniuță se înlocuiește cu următorul text:

„— înregistrarea și raportarea stării de sănătate a păsărilor momeală și testarea de laborator pentru depistarea gripei aviare în cazul decesului unor păsări de acest tip și la sfârșitul perioadei de utilizare în zona identificată ca prezentând un grad ridicat de risc în ceea ce privește introducerea gripei aviare;”.

4. La articolul 4, data de „31 decembrie 2010” se înlocuiește cu „30 iunie 2012”.

Articolul 3

La articolul 12 din Decizia 2006/415/CE, data de „31 decembrie 2010” se înlocuiește cu data de „31 decembrie 2011”.

Articolul 4

Decizia 2007/25/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (1), litera (b) se modifică după cum urmează:

- (a) punctul (i) se înlocuiește cu următorul text:

„(i) înainte de export, să fi fost izolate pe parcursul a 30 de zile în locul de plecare, într-o țară terță inclusă în lista din partea 1 a anexei I sau partea 1 a anexei II la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 al Comisiei (*); sau

(*) JO L 73, 20.3.2010, p. 1.”;

- (b) punctul (iv) se înlocuiește cu următorul text:

„(iv) să fi fost izolate pe parcursul a cel puțin 10 zile înainte de export și să fi fost supuse unui test de depistare a antigenelor sau a genomului virusului gripei aviare H5N1, astfel cum se prevede în capitolul privind gripa aviară din Manualul de Teste de Diagnostic și Vaccinuri pentru Animale Terestre, astfel cum este actualizat periodic de OIE, efectuat pe un eșantion prelevat cel mai devreme în a treia zi de izolare.”

2. La articolul 6, data de „31 decembrie 2010” se înlocuiește cu „30 iunie 2012”.

3. Anexele II și III se înlocuiesc cu textul din anexa la prezenta decizie.

Articolul 5

La articolul 3 din Decizia 2009/494/CE, data de „31 decembrie 2010” se înlocuiește cu data de „30 iunie 2012”.

Articolul 6

Statele membre adoptă imediat măsurile necesare pentru a se conforma prezentei decizii și publică măsurile respective. Statele membre informează imediat Comisia cu privire la aceasta.

Articolul 7

Pe parcursul unei perioade tranzitorii până la 31 martie 2011, păsările de companie pentru care certificatul sanitar-veterinar și declarația proprietarului au fost întocmite în conformitate cu Decizia 2007/25/CE, înainte de modificările introduse prin prezenta decizie, pot fi introduse în continuare în Uniune.

Articolul 8

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 30 noiembrie 2010.

Pentru Comisie

John DALLI

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Anexele II și III la Decizia 2007/25/CE se înlocuiesc cu următorul text:

„ANEXA II

TARA

Certificat sanitar-veterinar către UE

Partea I: Detalii privind transportul expedit	I.1. Expeditor Nume Adresa Tel.:		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a.		
			I.3. Autoritatea competentă centrală				
			I.4. Autoritatea competentă locală				
	I.5. Expeditor Nume Adresa Tel.:		I.6.				
	I.7. Țara de origine	Cod ISO	I.8. Regiunea de origine	de	Cod	I.9. Țara de destinație	Cod ISO
							I.10.
	I.11. Locul de origine Nume Adresa Nume Adresa Nume Adresa		Numărul de autorizare Numărul de autorizare Numărul de autorizare		I.12. Locul de destinație Nume Adresa Codul poștal		
	I.13. Locul de încărcare		I.14. Data plecării				
	I.15. Mijloace de transport Avion ☐ Navă ☐ Vagon de cale ferată ☐ Vehicul rutier ☐ Altele ☐ Identificare Referințe documentare		I.16.				
			I.17. Numărul (numerele) CITES				
I.18. Descrierea mărfurilor				I.19. Codul mărfurilor (cod SA)			
				I.20. Cantitate			
I.21.				I.22. Numărul de pachete			
I.23. Numărul sigiliului/containerului				I.24.			
I.25. Produse certificate pentru: Animale de companie ☐ Carantină ☐							
I.26.				I.27. Pentru import sau admitere în UE ☐			
I.28. Identificarea mărfurilor							
Specie (denumire științifică)		Sistemul de identificare		Numărul de identificare		Cantitate	

ȚARA

Păsări de companie

Partea II: Certificare	II.	Informații privind sănătatea	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
	Subsemnatul, medic veterinar oficial din (a se insera numele țării terțe), atest faptul că:			
	1. Țara de expediere este o țară membră a Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OIE) și aparține Comisiei Regionale a OIE pentru (a se insera numele Comisiei Regionale).			
	2. Pasărea (păsările) descrisă (descrise) la punctul I.28 a (au) fost supusă (supuse) astăzi, în ultimele 48 de ore sau în ultima zi lucrătoare dinainte de expediere, unei inspecții clinice în urma căreia nu s-a constatat niciun semn evident de boală;			
	(¹) fie	[3. Pasărea (păsările) îndeplinește (îndeplinesc) cel puțin una dintre următoarele condiții:		
	(¹) fie	[provine (provin) dintr-o țară terță inclusă în lista din partea 1 a anexei I sau partea 1 a anexei II la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 al Comisiei și a (au) fost izolată (izolate) în spațiile menționate la punctul I.11 sub supraveghere oficială cel puțin 30 de zile înainte de data expedierii și protejată (protejate) eficient de contactul cu oricare alte păsări;]		
	(¹) fie	[a (au) fost vaccinată (vaccinate) la [zz/ll/aaaa] și revaccinate cel puțin o dată la [zz/ll/aaaa], în ultimele 6 luni și cu cel mult 60 de zile înainte de data expedierii, în conformitate cu instrucțiunile producătorului, împotriva gripei aviare cu un vaccin H5, care nu este un vaccin cu virus viu, aprobat pentru speciile în cauză în țara terță de expediere sau cel puțin într-un stat membru al Uniunii Europene;]		
	(¹) fie	[a (au) fost izolată (izolate) timp de cel puțin 10 zile înainte data expedierii și a (au) fost supusă (supuse), astfel cum se descrie în capitolul 2.3.4 privind gripa aviară din Manualul de Teste de Diagnostic și Vaccinuri pentru Animale Terestre al OIE, astfel cum este actualizat periodic, unui test de detectare a antigenelor sau a genomului virusului gripei aviare H5N1, realizat pe un eșantion prelevat la [zz/ll/aaaa], cel mai devreme în a treia zi de izolare;]		
	(¹) fie	[3. Proprietarul/persoana responsabilă pentru pasăre (păsări) a declarat că a adoptat măsuri pentru punerea în carantină într-un spațiu sau centru de carantină autorizat, pe parcursul unei perioade de 30 de zile de la introducerea animalelor, în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 318/2007].		
	4. Proprietarul sau reprezentantul proprietarului a declarat că:			
4.1. Pasărea (păsările) este (sunt) «animal (animale) de companie» astfel cum a (au) fost definit(e) la articolul 3 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 998/2003 destinat(e) circulației necomerciale.				
4.2. Pe parcursul perioadei dintre momentul inspecției veterinare prealabile circulației și momentul plecării efective, pasărea (păsările) este (sunt) izolată (izolate) pentru a se evita orice contact cu altă (alte) pasăre (păsări).				
(¹) fie	[4.3. Pasărea (păsările) a (au) fost izolată (izolate) în spațiul respectiv timp de cel puțin 30 de zile imediat anterioare datei expedierii fără a intra în contact cu altă (alte) pasăre (păsări).]			
(¹) fie	[4.3. Pasărea (păsările) a (au) fost supusă (supuse) unei perioade de izolare de 10 zile înainte de circulație.]			
(¹) fie	[4.3. S-au adoptat măsuri pentru punerea în carantină a păsării (păsărilor) pe parcursul unei perioade de 30 de zile de la introducerea, în spațiul de carantină din]			
Note				
Partea I:				
— Rubrica I.8: Se menționează codul teritoriului, astfel cum figurează în partea 1 din anexa I sau în partea 1 din anexa II la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.				
— Rubrica I.15: Trebuie menționat numărul de înregistrare (vagoane de cale ferată sau container și camioane), numărul zborului (aeronavă) sau numele (navă).				
— Rubrica I.19: A se utiliza codurile SA corespunzătoare: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.				
— Rubrica I.23: Pentru containere sau cutii, ar trebui să se includă numărul containerului și numărul sigiliului (dacă este cazul).				
— Rubrica I.28: <i>Sistem de identificare</i> : Păsările trebuie să poarte: Un număr individual care să permită identificarea exploatației de origine. Se specifică sistemul de identificare (cum ar fi clemă, inel, microcip, transponder, etichetă).				

ȚARA

Păsări de companie

II. Informații privind sănătatea	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.								
Partea II: (¹) Se păstrează mențiunea corespunzătoare. Prezentul certificat este valabil 10 zile. În cazul transportului cu vaporul, valabilitatea acestuia se prelungește cu durata călătoriei pe mare.										
Medic veterinar oficial sau inspector oficial <table><tr><td>Nume (cu majuscule):</td><td>Calificare și titlu:</td></tr><tr><td>Unitatea veterinară locală:</td><td>Nr. UVL:</td></tr><tr><td>Data:</td><td>Semnătura:</td></tr><tr><td>Parafa:</td><td></td></tr></table>			Nume (cu majuscule):	Calificare și titlu:	Unitatea veterinară locală:	Nr. UVL:	Data:	Semnătura:	Parafa:	
Nume (cu majuscule):	Calificare și titlu:									
Unitatea veterinară locală:	Nr. UVL:									
Data:	Semnătura:									
Parafa:										

ANEXA III

DECLARAȚIE

Subsemnatul, proprietar ^(a) al păsării (păsărilor)/persoană responsabilă de pasăre (păsări) în numele proprietarului ^(a), declar:

1. Pasărea (păsările) însoțește (însoțesc) subsemnatul și nu este (sunt) destinată (destinate) vânzării sau transferului către alt proprietar.
2. Pasărea (păsările) va (vor) rămâne în responsabilitatea subsemnatului pe parcursul circulației sale (lor) necomerciale.
3. Pe parcursul perioadei dintre momentul inspecției veterinare prealabile circulației și momentul plecării efective, pasărea (păsările) este (sunt) izolată (izolate) pentru a se evita orice contact cu altă (alte) pasăre (păsări); și
4. ^(a) fie [Pasărea (păsările) a (au) fost izolată (izolate) în spațiul respectiv timp de cel puțin 30 de zile imediat anterioare datei expedierii fără a intra în contact cu altă (alte) pasăre (păsări).]

^(a) fie [Pasărea (păsările) a (au) fost supusă (supuse) unei perioade de izolare de 10 zile înainte de circulație.]

^(a) fie [Am luat măsuri pentru punerea în carantină a păsării (păsărilor) pe parcursul unei perioade de 30 de zile de la introducerea în spațiul de carantină din, astfel cum se indică în certificatul corespunzător.]

.....
(Data și locul)

.....
(Semnătura)

^(a) Se păstrează mențiunea corespunzătoare.”
